

Dodatok č. 13 k poistnej zmluve č. 411 004 597

Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb

Poistník / poistený:

Obec Nitrianske Pravno

Námestie SNP 1, 972 13 Nitrianske Pravno

IČO: 00 318 337

IČ DPH: SK2021162748

Štatistický úrad Slovenskej republiky, výpis z registra organizácií..

Poist'ovateľ:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

Pribinova 19, 811 09 Bratislava 1

IČO: 00 151 700

IČ DPH: SK7120001757

DIČ: 2020374862

Mestský súd Bratislava III, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

Dodatok č. 13 k poistnej zmluve č. 411 004 597

Týmto dodatkom sa poistná zmluva upravuje nasledovne.

Poistník/ poistený: **Obec Nitrianske Pravno**
 Námestie SNP 1, 972 13 Nitrianske Pravno
 IČO: 00 318 337
 IČ DPH: SK2021162748

Štatistický úrad Slovenskej republiky, výpis z registra organizácií.

Poist'ovateľ: **Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.**
 Pribinova 19, 811 09 Bratislava 1
 IČO: 00 151 700
 IČ DPH: SK7120001757
 DIČ: 2020374862
 Mestský súd Bratislava III, Obch. reg. oddiel: Sa, vložka č.: 196/B.

uzatvárajú v zmysle všeobecných záväzných predpisov túto poistnú zmluvu

Poistenie majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb

Poistné obdobie:	Začiatok poistenia: 01.03.2008 00:00 h	Dátum účinnosti dodatku: 01.12.2023 00:00 h	Poistné obdobie: 1 rok	Koniec poistenia: poistenie je dojednané na dobu neurčitú
-------------------------	---	--	---------------------------	--

Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a každá zo zmluvných strán ju môže vypovedať 6 týždňov pred koncom príslušného poistného obdobia.

Účel vystavenia dodatku: Aktualizácia poistnej sumy predmetu poistenia uvedeného pod písmenom a) „nehnutelný majetok“ - pripoistenie majetku uvedeného pod písmenom a6) „vodozádržné opatrenia v obci Nitrianske Pravno“.

Poistné podmienky: Toto poistenie sa dojednáva v rozsahu:
 - Všeobecných poistných podmienok poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb (ďalej aj ako „VPP-M“), s dňom účinnosti od 01.01.2008
 - Zmluvných a osobitných dojednaní a doložiek uvedených v tejto poistnej zmluve a/alebo jej prílohách
 → ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy

Miesto poistenia: Podľa dojednaných príloh k poistnej zmluve.

Predmet poistenia, poistná hodnota a poistná suma:	Predmet poistenia	Poistná suma (EUR)	Poistná hodnota
a) nehnuteľný majetok:			
- a1) nehnuteľný majetok tvoriaci budovy vrátane ich stavebných súčastí v mieste poistenia (viď. príloha č. 1)		16 383 538,49	nová
- a2) rekonštrukcia a modernizácia námestia Nitr. Pravno (viď. príloha č. 2)		735 335,88	
- a3) vybrané budovy (viď. príloha č. 3)		545 912,33	časová
- a4) autobusová zastávka v časti Bôrik (viď. príloha č. 4)		21 114,72	
- a5) autobusová zastávka v časti Vyšehradné (viď. príloha č. 5)		52 165,59	nová
- a6) vodozádržné opatrenia v obci Nitrianske Pravno (viď. príloha č. 6)		592 690,78	
b) hnutelný majetok (viď. príloha č. 1)		268 311,63	
c) náklady po poistnej udalosti - „odpratávacie“ v rozsahu čl. 10 ods. 3 písm. g) VPP-M + „demontáž, remontáž“ v rozsahu čl. 10 ods. 3 písm. h) VPP-M:		33 194,00	prvé riziko
d) stavebné súčasti budov (okrem budov na Prílohe č. 3)		6 640,00	prvé riziko
e) hnutelný majetok - krádež		20 000,00	

Poistná hodnota: 1. Pre predmety poistenia **a), a2), a4), a5)** a **b)** uvedené v tejto zmluve sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M čl. 14 ods. 1 písm. a) na novú hodnotu.

2. Pre predmety poistenia **a)** uvedené v tejto zmluve sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M čl. 14 ods. 1 písm. b) na časovú hodnotu.

3. Pre predmety poistenia **c), d)** a **e)** uvedené v tejto zmluve sa poistenie dojednáva v rozsahu VPP-M čl. 14 ods. 4 na prvé riziko:

Poistenie na 1. riziko

- ak nie je možné v čase dojednanja poistenia stanoviť poistnú hodnotu, potom si poistený pre poistené veci stanoví poistnú sumu. Takto stanovená poistná suma je hornou hranicou plnenia poisťovne pre plnenia zo všetkých poistných udalostí, ktoré nastali v poistnom období.

- automatické obnovenie poistnej sumy: ak v priebehu poistného obdobia v prípade poistenia na prvé riziko nastala poistná udalosť a poistenému vzniklo právo na poistné plnenie, poisťovateľ automaticky obnoví poistnú sumu na zvyšok poistného obdobia. Obnovenie poistnej sumy poisťovateľ urobí stanovením doplatku poistného od termínu vzniku poistnej udalosti do konca poistného obdobia za vyčerpanú časť poistnej sumy zodpovedajúcu poistnému plneniu vrátane spoluúčasti a poisťovateľ odpočíta doplatok poistného od poistného plnenia. Dojednaná poistná suma je v priebehu poistného obdobia vždy v pôvodnej výške.

Rozsah poistenia a poistené riziká:

1. Pre predmety poistenia **a), b) a c)** tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M: čl. 3 – ods. 1. - požiar, úder blesku, výbuch, pád lietadla (ďalej aj ako „FLEXA“)
 čl. 4 – ods. 1. - víchrica, krupobitie
 čl. 5 – ods. 1. - povodeň, záplava, zemetrasenie, výbuch sopky, zosuv pôdy, lavína, ťarcha snehu
 čl. 6 – ods. 1. - voda z vodovodného zariadenia
 čl. 8 – ods. 1. - náraz vozidla, dym, razová vlna, pád predmetov (čl. 4, 5, 6 a 8 ďalej aj ako „EC“)

2. Pre predmety poistenia **d) a e)** tejto poistnej zmluvy je poistenie dojednané v rozsahu VPP-M:
 čl. 7 – ods. 1. písm. a) krádež
 b) lúpež v mieste poistenia
 d) vandalizmus

Odchylné od VPP-M sa pre predmety poistenia **d) a e)** dojednáva aj poistenie pre prípad úmyselného poškodenia alebo zničenia vecí vandalizmom. Za vandalizmus sa považuje:

Vandalizmus znamená akékoľvek úmyselné, zákerné alebo zlomyseľné poškodenie alebo zničenie poistenej veci treťou osobou, t.j. osobou inou než poistený, jeho zástupca alebo osoba konajúca v jeho mene. Vnútorný vandalizmus - úmyselné poškodenie alebo úmyselné zničenie poistenej veci spáchané inou osobou ako poisteným tým spôsobom, že si prerazí cestu do chráneného priestoru, prekoná prekážku a poškodí alebo zničí predmet poistenia. Vonkajší vandalizmus - iná osoba ako poistený spáchal úmyselné poškodenie alebo zničenie verejne prístupnej poistenej veci. Pod pojmom úmyselné poškodenie alebo zničenie poistenej veci sa okrem iného chápe aj rozbitie skla a estetické poškodenie poistenej veci - poškodenie postriekaním sprejmi, grafitmi.

Poistenie podľa tejto doložky sa nevzťahuje na poškodenie oblepením plagátmi.

Povinnosťou poisteného v prípade vzniku škody je oznámiť škodovú udalosť polícii. Podmienkou pre poskytnutie poistného plnenia je, že škodová udalosť bude šetrená políciou.

Ročný sublimit poistného plnenia pre vyššie uvedené rozšírené krytie: 6 640,00 EUR

Limity poistného plnenia: Pre vybrané riziká a predmety poistenia sa poistenie dojednáva s kombinovaným ročným limitom pre jednu a všetky poistné udalosti vo výške:
 - **3 319 392,00 EUR** pre riziká: FLEXA
 - **20 % z poistnej sumy**, max. však **1 660 000,00 EUR** pre riziká: povodeň, záplava (pre predmet poistenia a) „nehnutelný majetok ...“)
 - **3 319 392,00 EUR** pre riziká: víchrica, krupobitie
 - **3 319 392,00 EUR** pre riziká: zemetrasenie
 - **165 970,00 EUR** pre riziká: voda z vodovodného zariadenia

Spoluúčasť: Pre každú poistnú udalosť počas poistného obdobia sa poistenie dojednáva so spoluúčasťou poisteného vo výške:
 - **660,00 EUR** pre škody spôsobené akýmkoľvek dojednaným rizikom okrem nižšie uvedených na predmete poistenia: a) „nehnutelný majetok ...“
 - **330,00 EUR** pre škody spôsobené akýmkoľvek dojednaným rizikom okrem nižšie uvedených na predmete poistenia: b) „hnutelný majetok ...“, c) „náklady po poistnej udalosti ...“ (táto spoluúčasť platí pre všetky tieto predmety poistenia ako jedna spoločná spoluúčasť, t.j. pri jednej poistnej udalosti sa táto spoluúčasť odráta len raz)
 - **1 660,00 EUR** pre škody spôsobené rizikom: povodeň, záplava, zemetrasenie
 - **66,00 EUR** pre škody spôsobené rizikom: krádež, vandalizmus (po vlámaní alebo prekonaní prekážky)
 - **33,00 EUR** pre škody spôsobené rizikom: úmyselné poškodenie alebo zničenie vecí vandalizmom

Zmluvné dojednania: 1. Pre nebezpečenstvo poškodenia vecí požiarom, úderom blesku a výbuchom sa dojednáva: že poisťovateľ poskytne poistné plnenie až do výšky dohodnutej poistnej sumy (resp. limitu plnenia), ak budú v čase vzniku škody poisteným/poistníkom dodržané bezpečnostné predpisy vyplývajúce zo zákona o požiarnej ochrane, technických predpisov a súvisiacich noriem Slovenskej republiky (napr. práca s otvoreným ohňom, pravidlá pre zábranné systémy a pod.). V prípade nedodržania týchto predpisov si poisťovateľ vyhradzuje právo poistné plnenie primerane znížiť.

2. Pre škody spôsobené víchricou alebo krupobitím sa dojednáva:

že odchylné od čl. 10 ods. 4 písm. a) VPP-M sa poistenie pre prípad škôd spôsobených víchricou alebo krupobitím vzťahuje aj na veci umiestnené na vonkajšej strane budovy. Toto dojednanie platí pre tieto budovy a zvonku umiestnené veci:

a) Budova obecného úradu – 4 reproduktory zo zvonkohry, vysielač anténa na rozhlas, siréna, vyrovnávač tlaku na komíne, svetelné trubice so žiarovkami,

- b) Dom služieb – vyrovnávač tlaku na komíne,
c) Požiarna zbrojnica – 2 satelity.

Ročný sublimit poistného plnenia pre vyššie uvedené rozšírené krytie: 5 000,00 EUR

3. Pre škody na veciach, pri ktorých je opotrebenie viac ako 60 % sa dojednáva:

že odchylné od VPP-M čl. 14 ods. 2 sa poistenie dojednáva na novú hodnotu aj v prípade, keď miera opotrebenia presiahne 60 %. Poistné sumy musia byť pre každé poistné obdobie preindexované na aktuálne nové hodnoty, aby nedochádzalo k podpoisteniu podľa VPP-M čl. 17.

Osobitné dojednania:

1. V prípade, ak dôjde k zániku (zrušeniu) miesta poistenia, resp. k vzniku nového miesta poistenia v čase trvania poistného obdobia, je poistený povinný do 10 dní od vzniku zmeny, zaslať poisťovateľovi aktuálny zoznam miest poistenia, t.j. miest vedených v účtovnej evidencii. Tento zoznam podpísaný za stranu poisteného a poisťovateľa bude predstavovať aktuálnu prílohu k poistnej zmluve.

2. Odchylné od VPP-M čl. 15 ods. 3 sa dojednáva, že sa nebude účtovať 3 %-ná prirážka za ½-ročné platenie poistného.

3. Pre predmet poistenia a3) vybrané budovy (zoznam tvorí prílohu č. 3) platí:

Odchylné od VPP-M čl. 10 ods. 7 písm. i) sa poistenie vzťahuje aj na dočasne nevyužívané nehnuteľnosti, pri splnení podmienok:

- majetok je poistením krytý do času, kedy budú zahájené na / v objektoch stavebné / rekonštrukčné práce. Akékoľvek zmeny v náležitostiach, ktoré boli podkladom pri poisťovaní predmetného majetku je poistník povinný bezodkladne oznámiť poisťovateľovi.
- v budovách musia byť vždy k dispozícii hasiace zariadenia a hasiace prostriedky a to v dostatočnom množstve a okamžite použiteľné;
- všetky energetické siete v budove (napr. voda, elektrina, plyn a pod.) musia byť odpojené, s výnimkou tých, ktoré sú nevyhnutné pre povinnú údržbu budovy v zmysle VPP-M a všeobecne záväzných právnych predpisov;
- ak to príslušná technická norma vyžaduje, budova musí byť vybavená funkčnou ochranou proti atmosférickej elektrine (bleskozvodmi);
- budova musí byť pravidelne (minimálne raz týždenne) obhliadnutá zvonka i zvnútra osobou poverenou poisteným;
- stavba je uzatvorená – strecha pevne ukotvená k nosnej konštrukcii, osadené/uzatvorené okná, dvere.

Poistné:

Bežné poistné s daňou na úhradu:

8 202,51 EUR

Splatnosť poistného:

Bežné poistné je splatné v polročných splátkach, v termínoch do 01.01. a 01.07. príslušného poistného obdobia na bankové spojenie:

Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., Pribinova 19, 811 09 Bratislava 1
Tatra banka, a.s.
Číslo účtu: **SK17 1100 0000 0026 2600 6702**, BIC: **TATRSKBX**
Konštantný symbol: **3558**
Variabilný symbol: **411 004 597**

Pri nezaplatení jednej splátky poistného je poisťovateľ oprávnený žiadať zaplatenie poistného za celé poistné obdobie vrátane úroku z omeškania za každý deň.

Záverečné ustanovenia:

1. Poistnú zmluvu možno meniť a dopĺňať len číslovanými písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Formy ukončenia poistenia oboma zmluvnými stranami upravujú VPP.
3. Poistník vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že všetky údaje uvedené v poistnej zmluve sú úplné a pravdivé a nezamlčal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa dojednávaného poistenia.
4. Poistník uzatvára poistnú zmluvu vo vlastnom mene.
5. Pokiaľ sa jednotlivé ustanovenie tejto poistnej zmluvy stane neúčinným, nie je týmto dotknutá účinnosť ostatných ustanovení.
6. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom tejto poistnej zmluvy, porozumeli mu a na znak súhlasu ju slobodne podpísali.
7. Táto poistná zmluva sa uzatvára v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone č.297/2008 Z. z. o Ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pre financovaním terorizmu. V zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. sa dojednáva, že poistník je povinný uhradiť prvú splátku poistného prostredníctvom účtu, ktorý má klient otvorený v úverovej inštitúcii, v opačnom prípade poisťovateľ v zmysle zákona č. 297/2008 Z.z. vykoná vo vzťahu ku klientovi základnú starostlivosť.
8. Tento dodatok je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
9. Poistník prehlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s informáciou o podmienkach uzavretia poistnej zmluvy v súlade s Opatrením Národnej banky Slovenska č. 4/2010 z 9. marca 2010 v zmysle čl. 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z.z. Uvedená informácia je k dispozícii na internetovej stránke poisťovateľa, na adrese: www.allianzsp.sk/pp_majetok_informacia

10. Poistník je povinný tento dodatok k poistnej zmluve akceptovať do 30 dní od dátumu jeho vystavenia poisťovateľom, uvedeným nižšie. Za deň akceptovania dodatku k poistnej zmluve sa považuje deň preukázateľného doručenia jedného jeho oboma stranami podpísaného vyhotovenia poisťovateľovi alebo dátum pripísania predpísaného poistného na bankový účet poisťovateľa. V prípade nesplnenia si tejto povinnosti sa tento dodatok k poistnej zmluve považuje za neuzavretý a návrh poistenia stráca platnosť. V prípade, že vyššie uvedenú lehotu nie je z objektívnych príčin možné zo strany poistníka dodržať, je možné ju po písomnom potvrdení zo strany poisťovateľa predĺžiť (aj emailovou formou).
11. Poistník prehlasuje, že si je vedomý, že cena uvedená v tejto poistnej zmluve je kalkulovaná vrátane peňažného plnenia v zmysle §32 zákona č. 186/2009 Z. z. Cena je stanovená v zmysle Zákona NR SR č. 18/1996 Z.z.
12. Poistiteľ na základe tejto poistnej zmluvy neposkytne poistnú ochranu (poistné krytie) pre podnikateľské ani žiadne iné aktivity, vrátane poistnej ochrany (poistného krytia) majetku, osôb alebo zodpovednosti za škodu, ani neposkytne žiadne poistné alebo iné plnenie alebo inú výhodu, pokiaľ by
 - (i) takáto poistná ochrana (poistné krytie) a/alebo
 - (ii) takéto podnikateľské alebo iné aktivity alebo
 - (iii) takéto poistné alebo iné plnenie alebo iná výhodapoistiteľa vystavili hrozbe sankcií, zákazov, obmedzení alebo porušení vyplývajúcich z rozhodnutí Organizácie spojených národov a/alebo z obchodných alebo ekonomických sankcií, práva alebo predpisov Európskej únie, Spojeného kráľovstva alebo Spojených štátov amerických a/alebo by takýmto spôsobom došlo k porušeniu akejkoľvek inej príslušnej ekonomickej alebo obchodnej sankcie vyplývajúcej zo všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky

Prílohy: - Vyúčtovanie poistného
- Príloha č. 6 - podklady k projektu „Vodozádržné opatrenia v obci Nitrianske Pravno“

Ostatné poistné podmienky a prílohy, ktoré už boli dojednané a/alebo priložené k tejto poistnej zmluve, v znení jej neskorších dodatkov, a ktoré neboli zrušené/nahradené, zostávajú naďalej bez zmeny v platnosti:

- Všeobecné poistné podmienky poistenia majetku právnických a podnikajúcich fyzických osôb Allianz-Slovenskej poisťovne, a.s., s dňom účinnosti od 01.01.2008 (**základná PZ**)
- Doložka M-01 k VPP-M „Limity plnenia a podmienky zabezpečenia pre poistenie majetku“ (**základná PZ**)
- Príloha č. 2 Zoznam poisteného nehnuteľného majetku - predmet poistenia a2) Rekonštrukcia a modernizácia námestia (**dodatok č. 8**)
- Príloha č. 3 Zoznam poisteného nehnuteľného majetku poisteného na časovú hodnotu – predmet poistenia a3) (areál bývalej Zornice) (**dodatok č. 9**)
- Príloha č. 3 - Zoznam poisteného nehnuteľného majetku - predmet poistenia a3) (**dodatok č. 9**)
- Oznámenie o spracúvaní osobných údajov (**dodatok č. 9**)
- Príloha č. 1 - Zoznam poisteného nehnuteľného a nehnuteľného majetku (**dodatok č. 10**)
- Príloha č. 4 - autobusová zastávka v časti Bôrik - príloha č. 4 (**dodatok č. 11**)
- Príloha č. 5 - autobusová zastávka v časti Vyšehradné - príloha č. 5 (**dodatok č. 12**)

→ ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy

Spracúvanie osobných údajov: Svojim podpisom potvrdzujem, že mi boli poskytnuté informácie vyplývajúce z platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov v dokumente Oznámenie o spracúvaní osobných údajov, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy. Uvedené informácie sú v úplnom znení uvedené na webovom sídle poisťovateľa. Pre prípad, že som uviedol osobné údaje inej osoby zároveň potvrdzujem, že táto osoba mi udelila predchádzajúci písomný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov poisťovateľom na účely podľa platného zákona o poisťovníctve a som si vedomý toho, že som povinný preukázať poisťovateľovi kedykoľvek na jeho žiadosť, že disponujem uvedeným písomným súhlasom tejto osoby.

V Bratislave dňa 01.12.2023.

Ing. Imrich Gaplovský
starosta

za Obec Nitrianske Pravno
podpis a pečiatka poistníka

Mgr. Martin Daniel
lead underwriter
odbor korporátnych rizík

za Allianz – Slovenskú poisťovňu, a.s.
podpis a pečiatka poisťovateľa

Mgr. Alena Mareková
senior underwriter
odbor korporátnych rizík

Vyúčtovanie poistného k dodatku č. 13 k PZ č. 411 004 597

Poistník: **Obec Nitrianske Pravno**
 Námestie SNP 1, 972 13 Nitrianske Pravno
 IČO: 00 318 337
 IČ DPH: SK2021162748
 Štatistický úrad Slovenskej republiky, výpis z registra organizácií..

Predmet poistenia	Poistná suma (EUR)	Poistené riziko	Sadzba poistného (‰)	Bežné poistné (EUR)	
Nehnutelný majetok (P1):	16 383 538,49	FLExA + EC	0,350	5 734,24	
Nehnutelný majetok (P2):	735 335,88		0,350	257,37	
Nehnutelný majetok (P3):	545 912,33		0,700	382,14	
Nehnutelný majetok (P4):	21 114,72		1,400	29,56	
Nehnutelný majetok (P5):	52 165,59		1,400	73,03	
Nehnutelný majetok (P6):	592 690,78		2,000	1 185,38	
Hnutelný majetok (P1):	268 311,63		0,750	201,23	
Náklady na vypratanie:	33 194,00		1,500	49,79	
Spolu:	18 632 263,42			-	7 912,74
Stavebné súčasti budov:	6 640,00	krádež, lúpež,	12,500	83,00	
Hnutelný majetok:	20 000,00	vandalizmus	13,000	260,00	
Stav. súč. budov, hnut. majetok:	6 640,00	vandalizmus (vnút. + vonk.)	57,000	378,48	
spolu:				8 634,22	
zľava vo výške 5 %:				431,71	
po zľave, celkom:				8 202,51	
Bežné poistné + daň z poistenia (EUR):			7 594,92	+	607,59
Bežné poistné s daňou na úhradu (EUR):				8 202,51	
* Polročná splátka poistného s daňou na úhradu (EUR):				4 101,26	

Douúčtovanie poistného za obdobie od 01.12.2023 do 31.12.2023, z dôvodu zmien v poistení, bude klientovi dodatočne zaslané odborom služieb zákazníkom Allianz – Slovenskej poisťovne, a.s., po doručení tohto podpísaného dodatku k poistnej zmluve poisťovateľovi.

* Najbližšia polročná splátka poistného je splatná do 01.01.2024.

Nasledovné polročné splátky poistného, v zmysle zaslaných predpisov poistného, sú splatné vždy do 01.07. a 01.01. príslušného poistného obdobia na bankové spojenie:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s., Pribinova 19, 811 09 Bratislava 1
 Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava
 Číslo účtu: **SK17 1100 0000 0026 2600 6702**, BIC: **TATRSKBX**
 Konštantný symbol: **3558**
 Variabilný symbol: **411 004 597**